

## PROJET BERLIN 2018

### *Le sport parle toutes les langues*

- **Projet :**

A l'occasion des Championnats d'Europe d'athlétisme qui auront lieu à Berlin du 7 au 12 août 2018 à Berlin, la FFA a souhaité récompenser pour leur investissement 30 Jeunes Juges de bon niveau, en leur proposant un séjour de 5 jours/4 nuits à Berlin du 9 au 13 août.

Ce sera aussi une véritable reconnaissance pour les clubs auxquels appartiennent les Jeunes Juges, mais aussi les Comités départementaux et les Ligues.

Ce séjour sera l'occasion de

- faire découvrir aux jeunes Français une ville qui a marqué l'histoire,
- participer, en tant que juge ou athlète (ou les deux) à une rencontre sportive avec de jeunes Allemands,
- profiter d'une sensibilisation à la langue allemande (le « MOBIDICO », distribué à tous les participants, pourra être utile) et bien sûr
- assister chaque soir aux nombreuses finales disputées dans le stade olympique de Berlin.

La rencontre sportive -et peut-être d'autres projets- permettront à nos jeunes d'aller à la rencontre des jeunes Allemands avec un point commun fort, leur passion pour l'athlétisme. Cette passion et le caractère fédérateur du sport constituent une véritable porte d'entrée pour que les participants découvrent les spécificités de l'athlétisme dans chacun des deux pays, s'enrichissent des particularités constatées et échangent pour mieux surmonter les barrières linguistiques.

- **Encadrement :**

Selon les activités de quatre à six personnes encadreront le groupe des 30 jeunes Français.

✓ Le référent FFA du projet, Alain MARTRES, Chargé de mission auprès du Bureau fédéral, juge fédéral d'athlétisme et professeur d'allemand en retraite, connaît bien Berlin et servira, au besoin, d'interprète.

✓ Deux membres de la Commission nationale des jeunes, Bénédicte ROZE et Michel LAFONT sont juges-arbitres généraux d'athlétisme et exercent -ou ont exercé- une profession dans laquelle le contact avec des scolaires, l'encadrement de stages sportifs et de sorties scolaires font partie de leurs activités habituelles. Tous deux ont donc une grande expérience dans la conduite et l'encadrement de groupes de jeunes.

✓ Deux autres personnes seront également présentes au côté du groupe durant la totalité du séjour.

- **Programme prévisionnel :**

L'agencement global du programme, par exemple, l'ordre des visites, pourra être adapté selon les conditions météorologiques et les demandes du groupe.

➤ Jeudi 9 août :

Regroupement à Paris, probablement en toute fin de matinée des participants.

Départ en avion pour une arrivée probable à Berlin en fin d'après-midi.

Transfert vers le lieu d'hébergement (Smart Stay Hotel à Berlin-Ouest), puis au stade olympique.

➤ Vendredi 10 août :

Matin : Visite de Berlin-ouest (Kurfürstendamm, Eglise du souvenir, château de Charlottenburg, etc.).

Après-midi : shopping et découverte d'autres quartiers de Berlin avant de se rendre au stade olympique.

➤ Samedi 11 août :

Matinée : visite de part et d'autre du « Mur de Berlin » (Reichstag, Porte de Brandebourg).

Après-midi entière consacrée à une rencontre amicale d'athlétisme franco-allemande. Ce sera l'occasion de mettre en place une « animation linguistique en action » correspondant parfaitement au centre d'intérêt des jeunes sportifs :

- ✓ Consignes données dans les deux langues lors de l'échauffement en commun ;
- ✓ Pour chaque épreuve (courses, sauts, lancers) et pour l'arbitrage, communication verbale et non verbale (gestes propres à l'athlétisme) entre athlètes, juges et entraîneurs ;
- ✓ Les participants seront athlètes ou juges, voire les deux ;
- ✓ Récupération en commun sur le même principe ;
- ✓ Débriefing commun avant de se rendre au stade olympique.

➤ Dimanche 12 août :

Matinée en partie consacrée à la visite d'un musée de « l'Île aux musées », puis Berlin-Est.

Après-midi à déterminer avec le groupe allemand, avant la soirée de clôture des Championnats d'Europe d'athlétisme au stade olympique.

➤ Lundi 13 août :

Départ pour Paris dans la matinée.

• **Financement** :

Le budget a été bâti sur une participation attendue de 150 euro0 par Jeune Juge pour 5 structures : le club, le Comité départemental, la Ligue, la FFA et l'Office Franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ).

Cette base inclut le vol Paris-Berlin et retour, tous les moyens de transport empruntés à Berlin, les visites diverses, l'hébergement, petit déjeuner, déjeuner et dîner ainsi que les entrées au stade olympique.

Restent à la charge des Jeunes Juges (ou de leurs parents) les trajets province-Paris et retour ainsi que les dépenses personnelles à Berlin.

**Michel LAFONT**

En charge des Jeunes Juges nationaux

**Alain MARTRES**

Chargé de mission auprès du Bureau fédéral